



Elektroschrottgesetz: Zur Entsorgung bitte alle Batterien bzw. Akkus entnehmen. Zuleitungen immer nur einzeln durchtrennen. Bei der Entsorgung muss die Batteriekapazität erschöpft bzw. müssen Akkus entladen sein.

Freiliegende Pole mit einem Klebestreifen abdecken, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Alte Batterien bzw. Akkus und elektrisch betriebene Geräte bei den Sammelstellen der Gemeinden für Elektroschrott abgeben. Die übrigen Teile gehören in den Hausmüll.

Electrical and electronic waste ordinance: All batteries should be removed for disposal. Supply lines should only be severed individually. When disposing of batteries, they must be discharged or their capacity must be fully depleted. Cover exposed terminals with adhesive tape in order to prevent short-circuiting. Drop off all batteries and electrically operated devices at the communal collection centres for electrical and electronic waste. Dispose of the remaining parts along with the household rubbish.

Réglementation sur les déchets d'équipement électrique et électronique : Pour procéder à l'élimination, enlever toutes les piles et batteries. Toujours couper les câbles d'alimentation individuellement. Lors de l'élimination des sources d'énergies, la capacité des piles doit être épuisée et les batteries entièrement déchargées. Recouvrir les pôles non protégés de ruban adhésif afin d'éviter les courts-circuits. Remettre toutes les piles et batteries ainsi que tous les appareils électriques aux centres de collecte pour les déchets électroniques de votre commune. Jeter le reste des éléments avec vos ordures ménagères.

Wetgeving voor inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur: Verwijder alle batterijen resp. accu's voordat u het product afvoert. Knip voedingsdraden altijd één voor één door. Voor het afvoeren moeten batterijen geheel verbruikt resp. accu's geheel ontladen zijn. Dek vrijliggende polen af met plakband om kortsluiting te voorkomen. Lever oude batterijen resp. accu's in bij uw gemeentelijke inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De overige onderdelen horen bij het huisvuil.

Legislación sobre residuos eléctricos: retire todas las baterías y pilas antes de desechar el producto. Corte los cables de alimentación de uno en uno. Las baterías y pilas deben estar descargadas antes de desechar el producto. Cubra los contactos descubiertos con cinta aislante para evitar cortocircuitos. Deseche las baterías y pilas usadas y los aparatos eléctricos fuera de uso en el punto limpio destinado para ello en su municipio. Deseche las demás piezas en la basura normal.

Legge sui rifiuti elettronici: Per lo smaltimento rimuovere tutte le pile o batterie. Staccare singolarmente le linee di alimentazione. Scaricare le batterie per lo smaltimento e/o attendere che si siano esaurite. Coprire i poli liberi con nastro adesivo per evitare cortocircuiti. Portare i vecchi apparecchi elettrici e le batterie o pile usate ai punti di raccolta comunali per i rifiuti elettrici ed elettronici. Le altre parti si smaltiscono come rifiuti domestici.



Achtung: Gefährdung durch Hitzeentwicklung und sich drehende Teile im Betrieb! Die Aufsicht von Erwachsenen ist nötig!

Attention: Risk from heat development and rotating parts during operation! Adult supervision is required!

Attention : Lors de l'utilisation, danger dû à un fort développement de chaleur et à des éléments rotatifs ! La surveillance par des adultes est nécessaire !

Let op: Gevaar door hitteontwikkeling en draaiende onderdelen wanneer de auto in gebruik is! De auto mag alleen onder toezicht van volwassenen worden gebruikt!

Atención: peligro por generación de calor y piezas en movimiento durante el funcionamiento. Es necesaria la supervisión por parte de un adulto.

Attenzione: Pericolo da riscaldamento e parti in movimento! È necessaria la supervisione di un adulto!



Hiermit erklärt die Revell GmbH, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den einschlägigen Normen und Richtlinien befindet. Die Konformitätserklärung ist unter www.revell-control.de zu finden.

Revell GmbH hereby declares that this product conforms with the applicable standards and directives. The Declaration of Conformity can be found at www.revell-control.de.

Revell GmbH déclare par la présente que ce produit est conforme aux normes et directives en vigueur. La déclaration de conformité est consultable sur le site www.revell-control.de.

Hiermee verklaart Revell GmbH dat dit product in overeenstemming is met de toepasselijke normen en richtlijnen. Op www.revell-control.de vindt u de conformiteitsverklaring.

Por la presente, Revell GmbH declara que este producto cumple con las normas y directrices aplicables. La declaración de conformidad puede consultarse en www.revell-control.de.

Con la presente Revell GmbH, dichiara che questo prodotto rispetta le norme e le direttive applicabili. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo www.revell-control.de.

24490

Revell Control

**Big Crawler
ERUCA**

Alter:
Age: **8+**



USER MANUAL

**2.4
GHZ**

4WD

1:10



Inhalt

Table of contents

Contenu

Inhoud

Indice

Contenuto



Fahrzeug
Vehicle
Véhicule
Auto
Coche
Veicolo



Fernsteuerung
Remote control
Télécommande
Afstandsbediening
Emisora
Telecomando



Akku
Battery
Batterie
Accu
Batería
Batteria



Ladegerät
Charger
Chargeur
Lader
Cargador
Caricabatterie



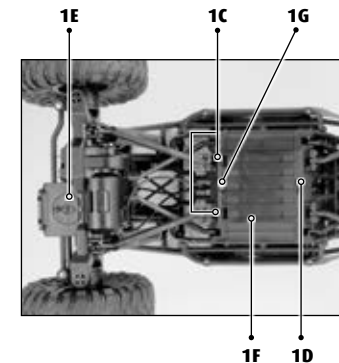
Bedienungsanleitung
Operating manual
Mode d'emploi
Handleiding
Manual de instrucciones
Istruzioni per l'uso

1



1A

1B



1E

1C

1G

1F

1D

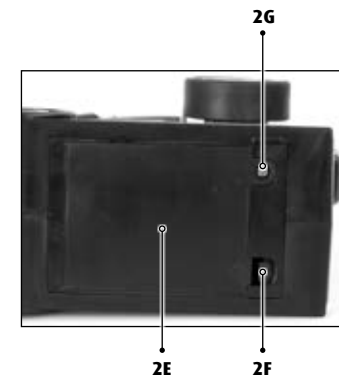
2



2C 2B

2D

2A

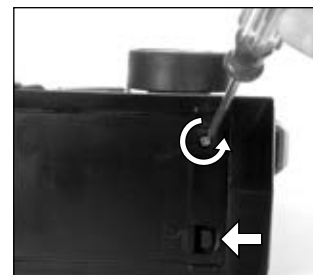


2E

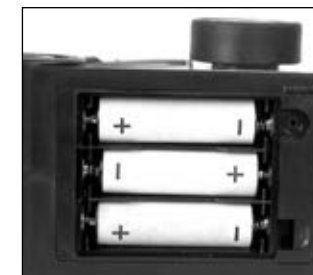
2F

2G

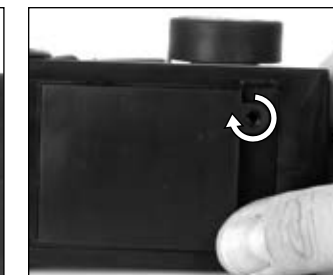
3



3A

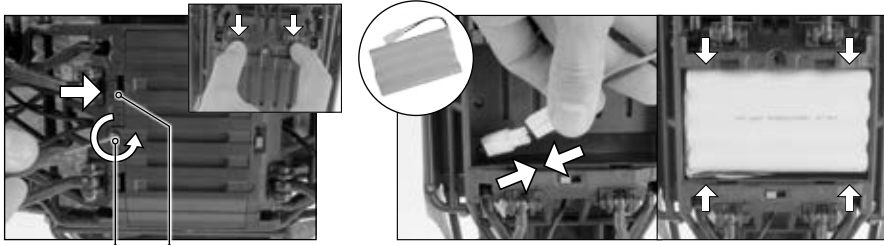


3B

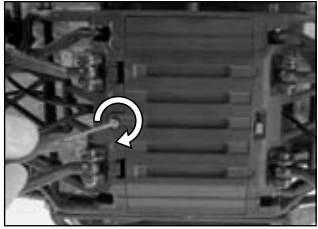


3C

3

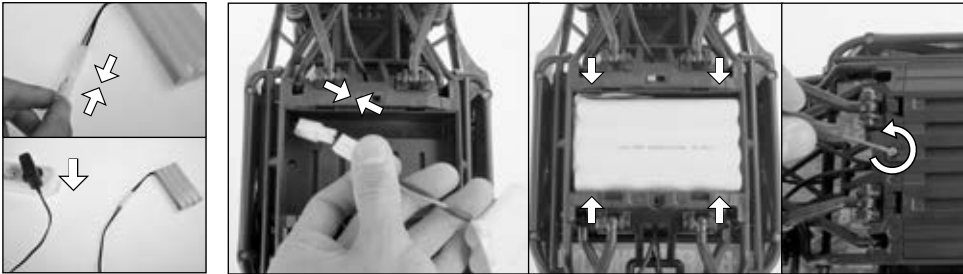


3E



3F

4



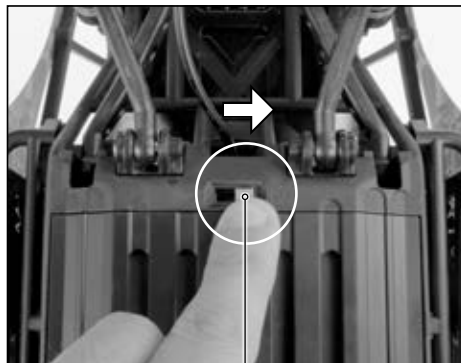
4A

4B

5



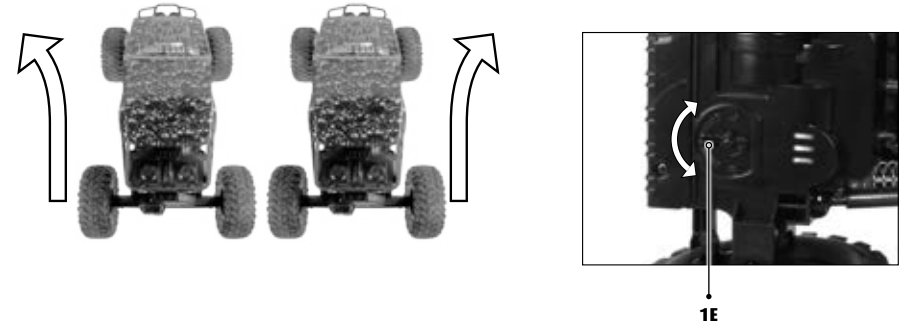
5A



5B

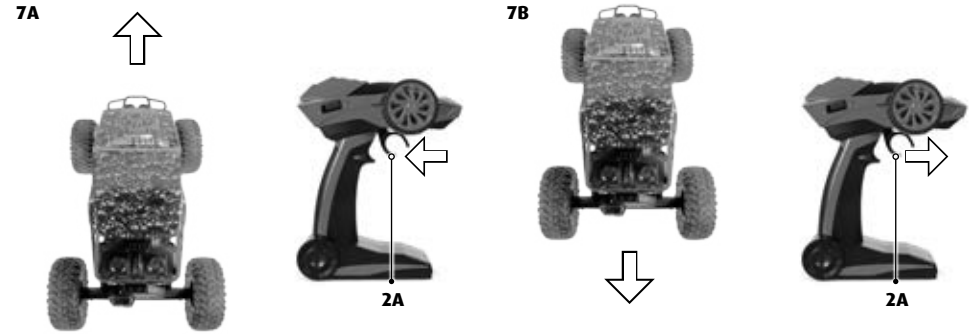
1D

6



1E

7

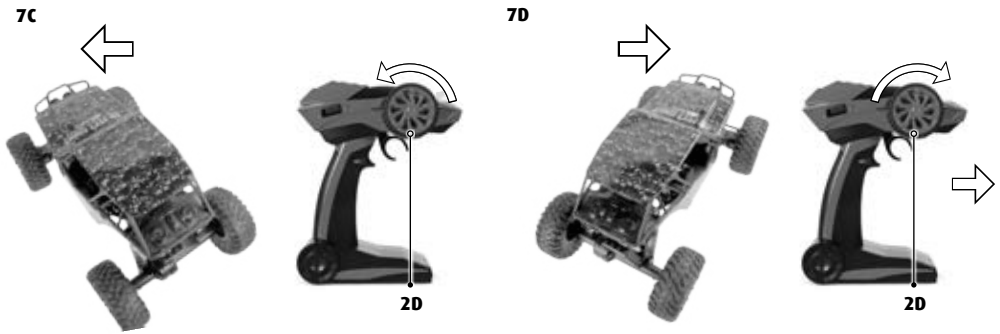


7A

7B

2A

2A



7C

7D

2D

2D

Big Crawler ERUCA

Sicherheitshinweise:

- Vor der ersten Inbetriebnahme Anleitung vollständig lesen und verstehen.
- Bedienungsanleitung und Packung bitte aufbewahren, da sie wichtige Hinweise enthalten.
- Der Benutzer darf dieses Modell nur gemäß den Gebrauchshinweisen in dieser Bedienungsanleitung betreiben.
- Dieses Modell ist ab 8 Jahren geeignet. Die Aufsicht der Eltern ist beim Fahren erforderlich.
- **Achtung!** Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr!
- Dieses Modell ist für den Gebrauch in Innenräumen und bei Trockenheit im Freien geeignet.
- Hände, Gesicht und lose Kleidung bei Betrieb vom Modell fernhalten.
- Fernsteuerung und Modell ausschalten, wenn sie nicht im Einsatz sind.
- Batterien aus der Fernsteuerung und aus dem Modell nehmen wenn sie nicht im Einsatz ist.
- Das Modell stets im Auge behalten, um die Kontrolle über das Modell nicht zu verlieren. Ein unachtsamer und sorgloser Einsatz kann erhebliche Schäden verursachen.
- Das Modell nicht in der Nähe von Personen, Tieren, Straßen oder Gewässern betreiben.
- Dieses Modell ist nicht geeignet für Menschen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen. Personen ohne Kenntnisse im Umgang mit ferngesteuerten Modellen empfehlen wir die Inbetriebnahme unter Anleitung einer erfahrenen Person.
- Betreiben Sie nie ein Modell unter Drogen- oder Alkoholeinfluss.



WICHTIGE MERKMALE

RC-Crawler mit GHz-Zweikanal-Fernsteuerung

- Trotz der Größe sehr einfach zu fahren
- Robuste Konstruktion
- Große, profilierte Reifen für viel Grip
- Dieses Modell darf nicht im öffentlichen Straßenverkehr verwendet werden!
- Generell ist darauf zu achten, dass das Modell auch unter Berücksichtigung von Funktionsstörungen und Defekten niemanden verletzen kann.
- Das Modell darf nur mit originalen Revell Control-Ersatzteilen repariert oder verändert werden. Andernfalls könnte das Modell beschädigt werden oder eine Gefahr darstellen. Um Risiken zu vermeiden, das Modell immer in einer Position steuern, aus der heraus gegebenenfalls schnell ausgewichen werden kann.

Sicherheitshinweise zur Fernsteuerung:

- Aufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus der Fernsteuerung oder aus dem Modell herausgenommen werden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden.
- Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
- Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden.

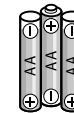
- Wir empfehlen für die Fernsteuerung neue Alkali-Mangan-Batterien. Einwegbatterien für diese Fernsteuerung und andere im Haushalt betriebene elektrische Geräte können durch aufladbare Batterien (Akkumulatoren) umweltfreundlich ersetzt werden.
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität (+ und -) eingelegt werden.
- Leere Batterien müssen aus der Fernsteuerung herausgenommen werden.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Batterien bitte aus der Fernsteuerung nehmen, wenn sie längere Zeit nicht gebraucht werden.

Wartung und Pflege:

- Das Modell bitte nur mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen.
- Modell und Batterien vor direkter Sonneneinstrahlung und/oder direkter Wärmeeinwirkung schützen.
- Modell und Fernsteuerung niemals mit Wasser in Verbindung bringen, da dadurch die Elektronik beschädigt werden kann.
- Technische und farbliche Änderungen vorbehalten!

Batterieanforderung für die Fernsteuerung:

Stromversorgung: \equiv
 Batterie: DC 4,5 V;
 3 x 1,5 V AA Batterie
 (nicht mitgeliefert)



Akkuanforderung für das Fahrzeug:

Stromversorgung: \equiv
 Batterie:
 Nennleistung: DC 9,6V / 800 mAh
 Batterien: 1 x 9,6 V aufladbarer NiMH-Akku (mitgeliefert)

1 FAHRZEUG

- 1A** Achs-Halterung
- 1B** Stoßdämpfer
- 1C** Sicherungshebel
- 1D** ON/OFF-Schalter
- 1E** Geradeausfahrt-Trimmung
- 1F** Akkufach
- 1G** Sicherungsschraube des Akkufachs

2 FERNSTEUERUNG

- 2A** Hebel für Vor- und Rückwärtsfahrt
- 2B** Power-LED
- 2C** ON/OFF-Schalter
- 2D** Lenkrad
- 2E** Batteriefach
- 2F** Sicherungshebel
- 2G** Sicherungsschraube des Batteriefachs

3 BATTERIEN EINSETZEN

Fernsteuerung

- 3A** Abdeckung aufschrauben und abnehmen.
- 3B** 3 x 1,5 V AA-Batterien einlegen und auf die Polaritätsangaben, wie im Batteriefach angegeben, achten.
- 3C** Die Batteriefach-Abdeckung schließen und verschrauben.

Modell

- 3D** Abdeckung aufschrauben und abnehmen.
- 3E** 1 x 800 mAh NiMH-Batterie einlegen und auf die Polaritätsangaben, wie im Batteriefach angegeben, achten.
- 3F** Die Batteriefach-Abdeckung schließen und verschrauben.

4 AUFLADEN DES FAHRZEUG-AKKUS

Achtung: Vor dem Laden und nach jedem Fahren müssen Akku und die Motoren ca. 15–30 Minuten abkühlen, andernfalls können sie beschädigt werden. Der Ladevorgang ist ständig zu überwachen. Für den Aufladevorgang ist immer auf eine feuerfeste Unterlage und eine brandsichere Umgebung zu achten.

4A Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Akku und stecken Sie das Ladegerät in eine Steckdose. Wenn der Ladevorgang beginnt, leuchtet die Status-LED am Ladegerät rot. Sobald der Ladevorgang beendet ist, wechselt die LED am Ladegerät die Farbe von rot auf grün. Trennen Sie den Akku vom Ladegerät und ziehen Sie es aus der Steckdose.

4B Akku wieder ins Fahrzeug einlegen, anstecken und die Akku Abdeckung wieder verschrauben.

Nach einer Ladezeit von ca. 180 Minuten kann das Fahrzeug etwa 20 Minuten fahren, je nach Fahrstil. Wenn der Akku leer ist, bleibt das Auto stehen, um eine schädliche Tiefentladung des Akkus zu verhindern.

Warnhinweis: Sollte der Akku Veränderungen an der Oberfläche zeigen, ist der Ladevorgang sofort abzubrechen.

5 STARTVORBEREITUNG

- Den ON-/OFF-Schalter der Fernsteuerung **2C** auf „ON“ stellen **5A**. Die Power-LED **2B** an der Fernsteuerung blinkt.
- Den ON-/OFF-Schalter des Modells **1D** auf „ON“ stellen **5B**.

Nach Gebrauch muss der ON/OFF-Schalter des Modells und der Fernsteuerung auf OFF gestellt werden. Ansonsten kann unbeabsichtigt ein Fahrbefehl ausgelöst werden, der das Fahrzeug von selbst losfahren lässt und zu erheblichen Beschädigungen führen kann.

6 TRIMMEN DER STEUERUNG

Die richtige Trimmung ist die Grundvoraussetzung für ein einwandfreies Fahrverhalten des Fahrzeugs. Die Abstimmung ist einfach, benötigt aber etwas Geduld und Gefühl. Bitte die folgenden Hinweise genau beachten:

Wenn das Fahrzeug ohne Lenken beim Fahren nach links oder rechts zieht...

korrigieren Sie mit der Geradeausfahrt-Trimmung **1E** die Spureinstellung, indem Sie ihn in die entgegengesetzte Richtung drehen. Die Spureinstellung befindet sich unten am Fahrzeug (**vgl. 6**).

7 FAHRZEUGSTEUERUNG

- 7A** Um vorwärts zu fahren, den Hebel für Vor- und Rückwärtsfahrt **2A** mit dem linken Zeigefinger ziehen.
- 7B** Um rückwärts zu fahren, den Hebel für Vor- und Rückwärtsfahrt **2A** mit dem linken Zeigefinger nach vorne drücken.
- 7C** Um Kurven nach links zu fahren, das Lenkrad **2D** nach links drehen (Draufsicht).
- 7D** Um Kurven nach rechts zu fahren, das Lenkrad **2D** nach rechts drehen.

HINWEISE ZUM SICHEREN FAHREN

ALLGEMEINE FAHR-TIPPS:

- Das Fahrzeug immer im Auge behalten und nicht auf die Fernsteuerung sehen!
- Bei den ersten Fahrversuchen neigt man dazu, die Regler zu heftig zu betätigen. Achten Sie darauf, dass Sie genügend Platz zur Verfügung haben.

Nach einem Crash den Hebel für Vor- und Rückwärtsfahrt immer sofort loslassen, um eine Beschädigung der Elektronik zu vermeiden.

DIE GEEIGNETE FAHRUMGEBUNG:

Der Ort, an dem das Fahrzeug gefahren wird, sollte folgende Kriterien erfüllen:

1. Es sollte sich um einen Ort handeln, an dem möglichst viel freie Fläche vorhanden ist, ohne störende Hindernisse.
2. Beim Starten unbedingt sicherstellen, dass sich keine Menschen und Tiere in unmittelbarer Nähe befinden.
3. Das Fahrzeug stets beobachten, damit es nicht gegen den Fahrer, andere Menschen oder Tiere fährt und sie verletzt.

FEHLERBEHEBUNG

Problem: Das Fahrzeug bewegt sich nicht.

Ursache: • Der Akku ist zu schwach bzw. leer.

Abhilfe: • Bitte den Akku aufladen.

Problem: Funk-Fernsteuerung funktioniert nicht.

Ursache: 1. Die Batterie wurde falsch eingelegt.
2. Die Batterie hat nicht mehr genug Energie.

Abhilfe: 1. Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingelegt sind.
2. Bitte die Batterien gegen neue ersetzen.

Problem: Das Fahrzeug lässt sich mit der Funk-Fernsteuerung nicht steuern.

Ursache: 1. Der Akku des Modells oder die Batterien der Fernsteuerung sind leer.
2. Die Verbindung zwischen Fernsteuerung und Fahrzeug ist abgerissen.

Abhilfe: 1. Akku des Modells aufladen oder neue Batterien in die Fernsteuerung einsetzen.
2. Wenn Modell weiter als 10 Meter entfernt, sich zum Modell hinbewegen.

Weitere Tipps und Tricks finden Sie im Internet unter www.revell-control.de.

SERVICEHINWEISE

Unter www.revell-control.de finden Sie unsere Telefon-Hotline, Bestellmöglichkeiten und Austausch-Tipps für Ersatzteile sowie weitere nützliche Informationen zu allen Modellen von Revell Control.



Big Crawler ERUCA

Safety instructions:

- Before commissioning for the first time, make sure that you have read and understood the entire manual.
- Please keep the manual and packaging as they contain important instructions.
- The user should only operate this model in accordance with the instructions for use in this operating manual.
- This model is suitable for pilots who are at least 8 years of age. Parental supervision is required when driving it.
- **Warning!** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard!
- This model is suitable for use indoors and in dry outdoor areas.
- Keep your hands, face and loose clothing away from the model during operation.
- Switch off the remote control and model when they are not in use.
- Remove the batteries from the remote control and the model when they are not in use.
- Always maintain visual contact with the model in order to avoid losing control of it. Inattentive and careless use can lead to considerable damage.
- Do not operate the model near people, animals, roads or bodies of water.
- This model is not suitable for people with physical or mental limitations. We recommend that people who are unfamiliar with remote control models operate the model under the guidance of someone with experience.
- A model should never be operated under the influence of drugs or alcohol.
- This vehicle may not be used on public roads!



IMPORTANT FEATURES

RC CRAWLER WITH GHZ TWO-CHANNEL REMOTE CONTROL

- VERY EASY TO DRIVE DESPITE ITS SIZE
- ROBUST CONSTRUCTION
- LARGE PROFILE TYRES FOR EXCELLENT GRIP

- In general, it must be ensured that the model cannot injure anyone in consideration of potential malfunctions and defects.
- The model may only be repaired or modified with genuine Revell control spare parts. Otherwise, the vehicle can be damaged or pose a danger. In order to prevent risks, always operate the model from a position which provides an easy line of retreat, if necessary.

Remote control safety instructions:

- Rechargeable batteries must be removed from the remote control or the model prior to recharging.
- Non-rechargeable batteries may not be charged.
- Rechargeable batteries may only be charged under the supervision of an adult.
- The combination of different types of batteries as well as new and used batteries must be avoided.
- Only recommended batteries or those of an equivalent type may be used.
- We recommend new alkali manganese batteries for the remote control. Single-use batteries for this remote control and other electrical devices operated in the home can be replaced with environmentally-friendly rechargeable batteries.

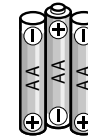
- Batteries must be inserted according to the correct polarity (+ and -).
- Depleted batteries must be removed from the remote control.
- The connection terminals may not be short-circuited.
- Please remove the batteries from the remote control if it is not to be used for an extended period of time.

Maintenance and care:

- Please only use a clean, damp cloth to wipe off the model.
- Protect the model and batteries from direct sunlight and/or direct heat.
- Never allow the remote control to come into contact with water, because the electronics can be damaged as a result.
- Technical changes and differences in colour reserved!

Battery requirement for the remote control:

Power supply: ===
Batteries: DC 4,5 V;
3 x 1.5 V AA batteries
(not supplied)



Batteries required for the vehicle:

Power supply: ===
Batteries:
Rated output: DC 9.6V / 800 mAh
Batteries: 1 x 9.6 V rechargeable
NiMH battery (supplied)

1 VEHICLE

- 1A** Axle holder
- 1B** Suspension
- 1C** Securing lever
- 1D** ON/OFF switch
- 1E** Straight-ahead trimming
- 1F** Battery compartment
- 1G** Locking screw for battery compartment

2 REMOTE CONTROL

- 2A** Lever for forward and reverse travel
- 2B** Power LED
- 2C** ON/OFF switch
- 2D** Steering wheel
- 2E** Battery compartment
- 2F** Securing lever
- 2G** Battery compartment securing screw

3 INSERTING BATTERIES

Remote Control

- 3A** Unscrew and remove the cover.
- 3B** Insert 3 x 1.5 V AA batteries and pay attention to the polarity, as shown in the battery compartment.
- 3C** Close the battery cover and secure with the screw.

Model

- 3D** Unscrew and remove the cover.
- 3E** Insert 1 x 800 mAh NiMH battery, paying attention to the polarity as shown in the battery compartment.
- 3F** Close the battery compartment cover and tighten the screw.

4 CHARGING THE VEHICLE BATTERY

Attention: The battery and motor must cool down for about 15-30 minutes before charging and after operating the vehicle. Otherwise they can be damaged. Otherwise they can be damaged. The charging process must be constantly monitored. Always ensure that the charging process takes place on a fireproof surface in a fire-resistant environment.

4A Connect the charger to the battery and plug the charger into a socket. The status LED on the charger will light up red when charging begins. The colour of the LED on the charger changes from red to green when the charging process is finished. Disconnect the battery from the charger and then unplug the charger from the socket.

4B Replace the battery in the vehicle, plug it in and screw the battery cover back into place.

After a charge time of approx. 180 minutes, the vehicle can drive for around 20 minutes, depending on the driving style. If the battery is empty, the car stops in order to prevent a harmful total discharge of the battery.

Warning notice: If changes to the surface of the battery begin to appear, immediately discontinue the charging process!

5 START PREPARATION

- Set the ON/OFF switch on the remote control **2C** to the "ON" position **5A**. The power LED **2B** on the remote control flashes.
- Set the ON/OFF switch on the model **1D** to the ON position **5B**.

The ON/OFF switch on the model and the remote control must be set to OFF after use. Otherwise, a drive command can accidentally be triggered, causing the vehicle to drive away on its own, which can lead to considerable damage.

6 STEERING TRIM ADJUSTMENT

The correct trim is a basic requirement for fault-free driving behaviour from the vehicle. Adjusting the trim is easy, but it requires a little patience and a feel for it. Please follow the following instructions precisely:

If the vehicle pulls to the left or the right without being steered...

use the straight-ahead trimming **1E** to correct the wheel alignment by turning it in the opposite direction. The wheel alignment can be found on the bottom of the vehicle (cf. **6**).

7 VEHICLE CONTROL

7A To drive forwards, pull the lever for forward and reverse travel **2A** with the left index finger.

7B To drive in reverse, push the lever for forward and reverse travel **2A** forwards with the left index finger.

7C To drive along a left curve, turn the steering wheel **2D** to the left (top view).

7D To drive along a right curve, turn the steering wheel **2D** to the right.

INSTRUCTIONS FOR SAFE DRIVING

GENERAL DRIVING TIPS:

- Always maintain visual contact with the vehicle and do not look at the remote control!
- On initial driving attempts, there is a general tendency toward excessive movements of the controls. Make sure that you have sufficient room.

After a crash, always release the lever for forwards and reverse travel immediately in order to prevent damage to the electronics.

THE SUITABLE DRIVING ENVIRONMENT:

The location in which the vehicle is driven should fulfill the following criteria:

1. It should be a location in which there is as much open area as possible, without disruptive obstacles.
2. Make absolutely sure when starting that there are no people or animals in the immediate vicinity.
3. Always watch the vehicle so that it does not drive into the operator, other people or animals and injures them.

TROUBLESHOOTING

Problem: The vehicle does not move.

Cause: • The battery is too weak or depleted.

Remedy: • Please charge the battery.

Problem: Remote control does not work.

Cause: 1. The batteries were not inserted correctly.
2. The batteries do not have enough power.

Remedy: 1. Check whether the batteries are inserted correctly.
2. Please replace with new batteries.

Problem: The vehicle cannot be controlled with the remote control.

Cause: 1. The battery in the model or the batteries in the remote control are depleted.
2. The connection between the remote control and vehicle has been severed.

Remedy: 1. Charge the battery in the model or insert new batteries in the remote control.
2. When the model is further than 10 metres away, move towards the model.

Additional tips and trick can be found online at www.revell-control.de.

SERVICE NOTES

Go to www.revell-control.de for ordering information and tips on replacing spare parts, plus other useful information on all Revell Control models.



Big Crawler ERUCA

Consignes de sécurité :



- Cette notice d'utilisation doit être lue dans son intégralité et comprise avant toute mise en service
- Veuillez conserver cette notice d'utilisation et l'emballage qui comportent des informations importantes.
- L'utilisateur de ce modèle doit se conformer aux consignes d'utilisation figurant dans ce mode d'emploi.
- Ce modèle convient aux enfants de 8 ans et plus. Il doit être utilisé sous la surveillance des parents.
- **Attention !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement !
- Ce modèle est conçu pour être utilisé à l'intérieur ou à l'extérieur par temps sec.
- Maintenir les mains, le visage et les vêtements amples éloignés du modèle en marche.
- Éteindre la télécommande et modèle lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Retirer les batteries de la télécommande et du modèle lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Toujours garder les yeux fixés sur modèle afin de ne pas en perdre le contrôle. Le manque d'attention et la négligence peuvent être la cause de dommages importants.
- Ne pas actionner le modèle à proximité de personnes, d'animaux, de routes ou de l'eau.
- Ce modèle ne doit pas être utilisé par des personnes ayant un handicap physique ou mental. Si vous n'avez aucune expérience avec les modèles radiocommandés, nous vous conseillons de faire appel à une personne expérimentée pour commencer.
- N'utilisez jamais le modèle si vous avez pris des stupéfiants ou bu de l'alcool.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

CRAWLER RC AVEC RADIOCOMMANDE GHz 2 CANAUX

- FACILE À PILOTER MALGRÉ SES DIMENSIONS
- STRUCTURE ROBUSTE
- GRANDE TAILLE DE PNEUS AVEC PROFILS POUR UNE BONNE ADHÉRENCE

- Ce modèle ne doit pas être utilisé sur les voies de circulation automobile publiques !
- De manière générale, même en cas de dysfonctionnements et de pannes, il faut faire attention à ce que la maquette ne blesse personne.
- N'utiliser que des pièces de rechange originales de Revell Control pour les réparations ou modifications du modèle. Dans le cas contraire, le modèle risquerait d'être abîmé ou de présenter un danger. Afin de limiter les risques, utilisez toujours le modèle dans une position permettant un évitement rapide le cas échéant.

Consignes de sécurité pour la télécommande :

- Les piles rechargeables doivent être retirées de la radiocommande ou du modèle avant leur chargement.
- Ne pas recharger les piles jetables.
- Les piles rechargeables doivent être rechargées en présence d'un adulte.
- Ne pas mélanger des piles de type différent ou des piles neuves et des piles usagées.
- Seules les piles recommandées ou de même type peuvent être utilisées.
- Pour la télécommande, nous recommandons l'usage de piles alcalines au manganèse. Pour préserver l'environnement, les piles non-rechargeables de cette télécommande ou

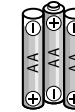
- d'autres appareils électriques de la maison peuvent être remplacées par des piles rechargeables (batteries).
- Respecter la polarité indiquée (+ et -) lors de l'insertion des piles.
 - Les piles vides doivent être retirées de la télécommande.
 - Ne pas court-circuiter les bornes de raccordement.
 - Retirer les piles de la télécommande si celle-ci n'est pas utilisée pendant une période prolongée.

Entretien et soin :

- Nettoyer le modèle avec un chiffon propre et humide.
- Protéger le modèle et les piles de tout rayonnement lumineux direct et/ou de toute source de chaleur directe.
- Éviter tout contact du modèle et de la radiocommande avec l'eau, car cela pourrait endommager les composants électroniques.
- Sous réserve de modifications techniques et des couleurs !

Indications relatives à la batterie, aux piles de la télécommande :

Alimentation : ===
Piles : DC 4,5 V;
3 x 1,5 V AA piles
(non fournies)



Indications relatives aux piles du véhicule :

Alimentation : ===
Piles :
Puissance nominale : DC 9,6V / 800 mAh
Piles : 1 batterie NiMH rechargeable de 1 x 9,6 V (fournie)

1 VÉHICULE

- 1A** Fixation de l'essieu
- 1B** Pare-chocs
- 1C** Levier de sûreté
- 1D** Interrupteur ON/OFF
- 1E** Compensateur de marche en ligne droite
- 1F** Compartiment de la batterie
- 1G** Vis de sécurité du compartiment de batterie

2 TÉLÉCOMMANDE

- 2A** Levier de marche avant et arrière
- 2B** Diode témoin
- 2C** Interrupteur ON/OFF
- 2D** Volant
- 2E** Compartiment à pile
- 2F** Levier de sûreté
- 2G** Vis de sécurité du compartiment à piles

3 INSÉRER LES PILES

Télécommande

- 3A** Dévisser le couvercle et l'enlever.
- 3B** Insérer 3 piles de 1,5 V AA en respectant les polarités indiquées à l'intérieur du compartiment.
- 3C** Fermer le couvercle du compartiment à piles et le visser.

Modèle

- 3D** Dévisser le couvercle et l'enlever.
- 3E** Insérer 1 batterie NiMH de 800 mAh en faisant attention aux indications de polarité à l'intérieur du compartiment.
- 3F** Fermer le couvercle du compartiment à piles et le visser.

4 CHARGEMENT DE LA BATTERIE DU VÉHICULE

Attention : Avant le chargement et après chaque utilisation, laisser refroidir la batterie et les moteurs pendant 15 à 30 minutes env. afin d'éviter de les endommager. Le processus de chargement doit faire l'objet d'une surveillance permanente. Le chargement doit toujours être effectué sur une surface non inflammable et dans un environnement sécurisé contre les incendies.

4A Connectez le chargeur à la batterie et branchez le chargeur sur une prise d'alimentation. Lorsque le chargement commence, la diode témoin du chargeur s'allume en rouge. Dès que le chargement est terminé, la diode du chargeur passe du rouge au vert. Retirez la batterie du chargeur et débranchez le chargeur.

4B Remettre la batterie dans le véhicule, la connecter et revisser le couvercle de la batterie.

Un temps de chargement d'env. 180 minutes permet de faire rouler le véhicule durant approximativement 20 minutes, selon le style de conduite. L'automobile ne bouge pas lorsque la batterie est vide, afin de prévenir un déchargement trop important qui l'endommagerait.

Avertissement : Si vous constatez des changements sur sa surface de la batterie, le chargement doit être immédiatement interrompu.

5 DÉMARRAGE

- Placer l'interrupteur ON/OFF de la radiocommande **2C** sur « ON » **5A**. Le témoin d'alimentation **2B** de la radiocommande clignote.
- Placer l'interrupteur ON/OFF du modèle **1D** sur « ON » **5B**.

Après utilisation, l'interrupteur ON/OFF du modèle et de la radiocommande doit être positionné sur OFF. Faute de quoi, une commande de marche involontaire pourrait provoquer le démarrage du véhicule et causer des dommages importants.

6 ÉQUILIBRAGE DE LA COMMANDE

Un réglage correct est la condition de base requise pour un comportement routier irréprochable du véhicule. La syntonisation est simple, mais nécessite de la patience et du doigté. Veuillez respecter scrupuleusement les consignes suivantes :

Lorsque, sans toucher au volant, le véhicule tire à gauche ou à droite en roulant... corriger l'ajustement de la trajectoire au moyen du compensateur de marche en ligne droite **1E** en le faisant pivoter dans le sens opposé. L'ajustement de trajectoire se trouve sous le véhicule (**voir 6**).

7 CONTRÔLE DU VÉHICULE

7A Pour avancer, tirer le levier de marche en avant et en arrière **2A** à l'aide de l'index gauche.

7B Pour reculer, pousser le levier de marche en avant et en arrière **2A** à l'aide de l'index gauche.

7C Pour effectuer des virages à gauche, faire tourner le volant **2D** vers la gauche (vue de dessus).

7D Pour effectuer des virages à droite, faire tourner le volant **2D** vers la droite.

INDICATIONS POUR UNE CONDUITE SÛRE

CONSEILS GÉNÉRAUX DE CONDUITE :

- Toujours garder les yeux fixés sur le véhicule, ne pas regarder la télécommande !
- Lors des premières tentatives de conduite, il n'est pas rare d'actionner les régulateurs trop vigoureusement. Faites attention à disposer de suffisamment de place.

Après un crash, lâchez aussitôt le levier de marche avant/arrière afin de ne pas endommager l'électronique.

ENVIRONNEMENT DE CONDUITE ADAPTÉ :

Le lieu de conduite du véhicule doit répondre aux critères suivants :

- Ce devrait être un endroit disposant de la plus grande surface libre possible, sans obstacles.
- Lors du démarrage, s'assurer impérativement qu'aucune personne ni aucun animal ne se trouvent à proximité.
- Toujours garder les yeux fixés sur le véhicule, afin qu'il ne percute pas le conducteur, d'autres personnes ou d'autres animaux et les blesse.

REMÉDIER AUX DÉFAILLANCES

Problème : Le véhicule ne se déplace pas.

Cause : • La batterie est trop faible ou vide.

Solution : • Veuillez charger la batterie.

Problème : La télécommande radio ne fonctionne pas.

Cause : 1. La pile n'est pas correctement insérée.
2. La pile est déchargée.

Solution : 1. Vérifier que les piles sont correctement insérées.
2. Remplacer les piles usagées par des piles neuves.

Problème : Le véhicule ne répond pas aux ordres de la télécommande.

Cause : 1. La batterie du modèle ou les piles de la radiocommande sont vides.
2. La connexion entre la télécommande et le véhicule est interrompue.

Solution : 1. Recharger la batterie du modèle ou insérer des piles neuves dans la radiocommande.
2. Lorsque le modèle est éloigné de plus de 10 mètres, se déplacer vers le modèle.

Vous trouverez des conseils supplémentaires sur Internet à www.revell-control.de.

INDICATIONS DE SERVICE

Vous trouverez nos modalités de commande, nos conseils d'échange pour les pièces détachées et bien d'autres informations utiles concernant tous les modèles de Revell Control sur www.revell-control.de.


www.revell-control.de

Big Crawler ERUCA

Veiligheidsaanwijzingen:

- Lees voor de eerste inbedrijfstelling de handleiding helemaal door en zorg dat u deze begrijpt.
- Bewaar de handleiding en de verpakking a.u.b., deze bevatten belangrijke aanwijzingen.
- Het model mag uitsluitend volgens de aanwijzingen in deze handleiding worden gebruikt.
- Dit model is geschikt voor volwassenen en jongeren vanaf 8 jaar. Ouderlijk toezicht is vereist wanneer jongeren met het model rijden.
- **Waarschuwing!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar!
- Dit model is geschikt voor gebruik binnenshuis en bij droog weer in de open lucht.
- Houd de handen, het gezicht en losse kleding uit de buurt van het model wanneer ermee wordt gereden.
- Schakel de zender en het model uit wanneer deze niet worden gebruikt.
- Verwijder de batterijen uit de zender en de accu uit het model wanneer deze langere tijd niet worden gebruikt.
- Houd het model steeds in het oog, zodat u er niet de controle over verliest. Als het model onoplettend en zorgeloos wordt gebruikt, kan aanmerkelijke schade het gevolg zijn.
- Gebruik het model niet in de buurt van personen, dieren, straten of open water.
- Dit model is niet geschikt voor mensen met een lichamelijke of geestelijke beperking. Als u nog geen ervaring hebt met op afstand bestuurd modellen, raden wij aan het model in gebruik te nemen onder leiding van een ervaren persoon.



0-3

BELANGRIJKE KENMERKEN

RC-CRAWLER MET TWEKANAALS-GHZ ZENDER

- ONDANKS DE AFMETINGEN ZEER GEMAKKELIJK BESTUURBAAR
- ROBUUSTE CONSTRUCTIE
- GROTE, GEPROFILEERDE BANDEN VOOR VEEL GRIP

- Gebruik een model nooit wanneer u onder invloed bent van drugs of alcohol.
- Dit model mag niet op de openbare weg worden gebruikt!
- In zijn algemeenheid moet ervoor worden gezorgd, dat niemand gewond kan raken door de modelauto, ook als er storingen optreden of de auto defect raakt.
- Het model mag alleen met originele Revell Control-reserveonderdelen worden gerepareerd of veranderd. Het model kan anders beschadigd raken of een gevaar vormen. Bedien het model, om risico's te voorkomen, altijd in een positie waarvan u eventueel snel kunt uitwijken.

Veiligheidsaanwijzingen met betrekking tot de zender:

- Oplaadbare batterijen moeten voor het laden uit de zender of uit het model worden verwijderd.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen worden opgeladen.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen of nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar.
- Gebruik uitsluitend de aanbevolen batterijen of batterijen van een gelijkwaardig type.

- Voor de zender raden wij het gebruik van alkali-mangaanbatterijen aan. Oplaadbare batterijen (accumulatoren) zijn een milieuvriendelijk alternatief voor wegwerpbatterijen voor deze zender en andere huishoudelijke elektrische apparaten.
- Plaats batterijen altijd met de polen (+ en -) in de juiste richting.
- Verwijder lege batterijen uit de zender.
- De aansluitklemmen/polen mogen niet worden kortgesloten.
- Verwijder de batterijen uit de zender wanneer deze langere tijd niet wordt gebruikt.

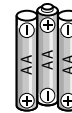
Onderhoud en verzorging:

- Neem het model alleen af met een schone, vochtige doek.
- Voorkom blootstelling van het model en de accu aan direct zonlicht en/of inwerking van intense warmte.
- Laat het model en de zender niet in aanraking komen met water; hierdoor kan de elektronica beschadigd raken.
- Wijzigingen in techniek en kleur voorbehouden!

Benodigde batterij/accu voor de zender:

Voeding: ===

Batterijen:
DC 4,5 V; 3 x 1,5 V AA
batterijen (niet meegeleverd)



Benodigde accu voor het voertuig:

Voeding: ===

Batterijen:
Nominaal vermogen: DC 9,6 V / 800 mAh
Batterijen: 1 oplaadbare NiMH-accu van 9,6 V (meegeleverd)

1 VOERTUIG

- 1A** Ashouder
- 1B** Schokdemper
- 1C** Vergrendelingshendel
- 1D** ON/OFF-schakelaar
- 1E** Trim v. rechtdoor rijden
- 1F** Accuvak
- 1G** Borgschroef van het accuvak

2 ZENDER

- 2A** Hendel v. voor-/achteruit rijden
- 2B** Power-led
- 2C** ON/OFF-schakelaar
- 2D** Stuurwiel
- 2E** Batterijvak
- 2F** Sluitlip
- 2G** Borgschroef van het batterijvak

3 BATTERIJEN PLAATSEN

Zender

- 3A** Schroef de afdekking los en verwijder deze.
- 3B** Plaats 3 AA-batterijen van 1,5 V. Let op de juiste richting van de polen, zoals aangegeven in het batterijvak.
- 3C** Sluit de afdekking van het batterijvak en schroef deze vast.

Model

- 3D** Schroef de afdekking los en verwijder deze.
- 3E** Plaats 1 NiMH-accu van 800 mAh. Let op de juiste richting van de polen, zoals aangegeven in het batterijvak.
- 3F** Sluit de afdekking van het batterijvak en schroef deze vast.

4 OPLADEN VAN DE AUTOACCU

Let op: Vóór het opladen en na elke rit moeten de accu en de motoren steeds 15 tot 30 minuten afkoelen, anders kunnen deze onderdelen beschadigd raken. Bij het laden moet steeds toezicht worden gehouden. Laad de accu steeds op op een vuurvaste ondergrond en in een brandveilige omgeving.

4A Verbind de lader met de accu en steek de lader in een stopcontact. Wanneer het laden begint, brandt de statusled op de lader rood. Wanneer het laden voltooid is, verandert de kleur van de led op de lader van rood naar groen. Koppel de accu los van de lader en trek deze uit het stopcontact.

4B Leg de accu weer in het voertuig, steek de stekkers in elkaar en schroef de accuafdekking weer vast.

Na een oplaadtijd van 180 minuten kan het voertuig afhankelijk van de rijstijl 20 minuten lang rijden. Wanneer de accu leeg is, wordt de auto uitgeschakeld om te voorkomen dat de accu beschadigd raakt door diepontlading.

Waarschuwing: Onderbreek het laden onmiddellijk als er veranderingen aan het oppervlak van de accu te zien zijn.

5 STARTVOORBEREIDING

- Zet de ON/OFF-schakelaar van de zender **2C** op "ON" **5A**. De Power-led **2B** op de zender gaat knipperen.
- Zet de ON/OFF-schakelaar van het model **1D** op "ON" **5B**.

Zet na gebruik de ON/OFF-schakelaars van het model en de zender op "OFF". Anders kan er onbedoeld een rijcommando worden gegeven, waardoor het voertuig gaat rijden en aanzienlijke schade kan ontstaan.

6 TRIMMEN VAN DE BESTURING

Voor een goed rijgedrag van de auto moet de besturing in elk geval juist zijn getrimd. Het afstellen van de trim is eenvoudig, maar er is wel wat geduld en gevoel voor vereist. Neem de volgende aanwijzingen in acht:

Als de auto naar links of naar rechts trekt bij het rijden, zonder dat u stuurt...

kunt u de spoorafstelling corrigeren met de trimregeling voor rechtdoor rijden **1E**, door deze in de tegengestelde richting te draaien. De stuurtrimhendel bevindt zich aan de onderzijde van de auto (**zie afb. 6**).

7 BESTUREN VAN DE AUTO

- 7A** Trek met uw linkerwijsvinger de hendel voor vooruit-/achteruitrijden **2A** aan om vooruit te rijden.
- 7B** Druk met uw linkerwijsvinger de hendel voor vooruit-/achteruitrijden **2A** naar voren om achteruit te rijden.
- 7C** Draai het stuurwiel **2D** naar links (van bovenaf gezien) om een bocht naar links te maken.
- 7D** Draai het stuurwiel **2D** naar rechts om een bocht naar rechts te maken.

AANWIJZINGEN VOOR VEILIG RIJDEN

ALGEMENE RIJTIPS:

- Houd altijd het voertuig in het oog, kijk niet naar de zender!
- De eerste keren dat met het voertuig wordt gereden, heeft men meestal de neiging de regelaars te heftig te bedienen. Zorg ervoor, dat u voldoende ruimte ter beschikking hebt.

Laat na een botsing altijd onmiddellijk de hendel voor vooruit- en achteruitrijden los om te voorkomen dat de elektronica beschadigd raakt.

DE GESCHIKTE RIJOMGEVING:

De plaats waar u met het voertuig rijdt, moet voldoen aan de volgende criteria:

1. Het moet een plaats zijn met zoveel mogelijk vrije ruimte en zonder storende hindernissen.
2. Verzeker u er voor het starten in ieder geval van, dat er zich geen mensen en dieren in de directe nabijheid bevinden.
3. Houd het voertuig steeds in het oog, zodat het niet tegen de bestuurder of andere mensen of tegen dieren aanrijdt en mogelijk letsel toebrengt.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem: Het voertuig beweegt niet.

Oorzaak: • De accu is te zwak of leeg.

Oplossing: • Laad de accu op.

Probleem : De zender werkt niet.

Oorzaak: 1. De batterij is verkeerd geplaatst.
2. De batterij heeft niet voldoende energie meer.

Oplossing: 1. Controleer of de batterijen juist zijn geplaatst.
2. Vervang de batterijen door nieuwe.

Probleem: Het voertuig kan niet worden bestuurd met de zender.

Oorzaak: 1. De accu van het model of de batterijen van de zender zijn leeg.
2. De verbinding tussen de afstandsbediening en het model is verbroken.

Oplossing: 1. Laad de accu van het model op of plaats nieuwe batterijen in de zender.
2. Als het model meer dan 10 meter verwijderd is, dichterbij het model gaan staan.

Op www.revell-control.de vindt u meer tips en trucs.

SERVICEAANWIJZINGEN

Op www.revell-control.de vindt u bestelmogelijkheden en vervangingstips voor reserveonderdelen, alsmede andere nuttige informatie over alle modellen van Revell Control.



Big Crawler ERUCA

Instrucciones de seguridad:



- Lea este manual por completo y familiarícese con el contenido antes de poner en funcionamiento el modelo por primera vez.
- Guarde este manual y el embalaje ya que contienen información importante.
- Solo se permite usar este modelo según las instrucciones detalladas en este manual.
- Este modelo está recomendado para mayores de 8 años. Durante su uso será necesaria la supervisión por parte de un adulto.
- **Advertencia!** No conviene para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Peligro de atragantamiento!
- Este modelo es apropiado para usarse en espacios interiores y en el exterior con tiempo seco.
- Durante el funcionamiento se deben mantener alejadas las manos, la cara y prendas de vestir holgadas del modelo.
- Apague la emisora y el modelo cuando no los esté usando.
- Saque las baterías de la emisora y el modelo cuando no los esté usando.
- No pierda en ningún momento de vista el modelo para no perder el control sobre el mismo. Un uso sin la atención y el cuidado debidos puede ocasionar daños considerables.
- No utilice el modelo cerca de personas, animales, viales públicos ni zonas acuáticas.
- Este modelo no es adecuado para personas con limitaciones físicas o mentales. Recomendamos que las personas sin experiencia previa en el manejo de modelos teledirigidos cuenten con la ayuda de una persona experimentada la primera vez que usen este modelo.
- Bajo ningún concepto se debe manejar un modelo bajo los efectos

CARACTERÍSTICAS DESTACADAS

CRAWLER RC CON EMISORA GHZ DE DOS CANALES

- FÁCIL DE CONDUCIR A PESAR DE SU TAMAÑO
- CONSTRUCCIÓN RESISTENTE
- NEUMÁTICOS GRANDES CON DIBUJO PARA MUCHO AGARRE

- del alcohol o drogas.
- Este modelo no se debe utilizar en vías públicas.
- Por norma se debe prestar atención a que no exista el riesgo de provocar lesiones personales incluso en caso de fallos de funcionamiento o defectos.
- El modelo solo se puede modificar o reparar con piezas originales de Revell Control. En caso contrario, el modelo podría resultar dañado o entrañar algún peligro. El modelo se debe utilizar siempre desde una posición que permita apartarse rápidamente en caso necesario con el fin de evitar riesgos.

Instrucciones de seguridad relativas a la emisora:

- Las baterías recargables deben sacarse de la emisora o el modelo antes de cargarlas.
- Las baterías no recargables (pilas) no se deben recargar.
- Las baterías recargables solo deben recargarse bajo la supervisión de un adulto.
- No se deben utilizar baterías de distinto tipo, ni tampoco mezclar baterías nuevas y usadas.
- Solo está permitido utilizar las baterías recomendadas o unas equivalentes.

- Recomendamos usar pilas alcalinas nuevas para la emisora. Las pilas no recargables que se utilizan en esta emisora y otros aparatos eléctricos pueden sustituirse por baterías recargables respetuosas con el medio ambiente.
- Las baterías deben colocarse respetando la polaridad (+ y -).
- Las baterías descargadas deben sacarse de la emisora.
- Bajo ninguna circunstancia se deben cortocircuitar los contactos.
- Saque las baterías de la emisora cuando no vaya a utilizarse durante un periodo de tiempo prolongado.

Mantenimiento y cuidados:

- Utilice solo un paño limpio y húmedo para limpiar el modelo.
- No exponga el modelo ni las baterías directamente a la luz solar ni fuentes de calor.
- La emisora y el modelo no debe entrar en contacto con agua, ya que en caso contrario podría resultar dañada la electrónica.
- Reservado el derecho a realizar cambios técnicos y de color.

Especificaciones de la batería de la emisora:

Alimentación: ===
Baterías:
DC 4,5 V; 3 x 1,5 V AA
baterías (no suministradas)



Especificaciones de la batería del vehículo:

Alimentación: ===
Baterías:
Potencia nominal: DC 9,6V / 800 mAh
Baterías: 1 batería NiMH recargable de 9,6 V (incluida)

1 VEHÍCULO

- 1A** Soporte de eje
- 1B** Amortiguador
- 1C** Palanca de seguridad
- 1D** Interruptor ON/OFF
- 1E** Trimado conducción en recto
- 1F** Compartimento de baterías
- 1G** Tornillo de fijación del compartimento de baterías

2 EMISORA

- 2A** Palanca de marcha hacia delante y atrás
- 2B** LED de estado
- 2C** Interruptor ON/OFF
- 2D** Volante
- 2E** Compartimento de baterías
- 2F** Palanca de cierre
- 2G** Tornillo de fijación del compartimento de baterías

3 COLOCACIÓN DE LAS BATERÍAS

Emisora

- 3A** Desenrosque y retire la tapa.
- 3B** Coloque 3 baterías AA de 1,5 V prestando atención a las indicaciones de polaridad en el compartimento de baterías.
- 3C** Coloque la tapa del compartimento de baterías y atorníllela.

Modelo

- 3D** Desenrosque y retire la tapa.
- 3E** Coloque 1 batería NiMH de 800 mAh prestando atención a las indicaciones de polaridad en el compartimento de baterías.
- 3F** Coloque la tapa del compartimento de baterías y atorníllela.

4 CARGA DE LA BATERÍA DEL VEHÍCULO

Atención: Antes de cargar la batería y después de cada uso es necesario que la batería y los motores se enfríen durante 15-30 minutos, ya que en caso contrario podrían resultar dañados. El proceso de carga se debe supervisar siempre. El proceso de carga se debe realizar siempre sobre una superficie ignífuga y un entorno seguro contra incendios.

4A Conecte el cargador a la batería y enchufe el adaptador de red a un tomacorriente. El LED de estado del cargador se enciende en rojo al comenzar la carga. El LED del cargador cambia de rojo a verde una vez finalizado el proceso de carga. Desconecte la batería del cargador y desenchufe el adaptador de red del tomacorriente.

4B Coloque la batería en el vehículo, conéctela y enrosque la cubierta de la batería.

Tras un periodo de carga de aprox. 180 minutos el vehículo se puede conducir aprox. 20 minutos, dependiendo del estilo de conducción. Cuando la batería se agota, el coche se detiene para evitar los daños que provocaría una descarga profunda de la batería.

Advertencia: En caso de que la batería presente cambios en la superficie exterior se debe interrumpir el proceso de carga inmediatamente.

5 SECUENCIA DE ENCENDIDO

- Coloque el interruptor ON/OFF de la emisora **2C** en la posición "ON" **5A**. El LED de estado **2B** de la emisora parpadea.
- Coloque el interruptor ON/OFF del modelo en la posición "ON" **5B**.

El interruptor ON/OFF del modelo y de la emisora se debe volver a colocar en la posición OFF cuando se dejen de usar. En caso contrario se puede producir un comando de conducción involuntario mediante el cual el coche podría iniciar la marcha por sí mismo y provocar daños considerables.

6 TRIMADO DE LA DIRECCIÓN

Para que las características de conducción del coche sean perfectas es imprescindible que el trimado esté ajustado correctamente. El trimado es una operación fácil, aunque requiere un poco de paciencia y tacto. Siga las instrucciones siguientes exactamente.

Si el coche tira hacia la izquierda o la derecha sin girar la dirección...

corrija el ajuste de la alineación con el trimado de marcha en recto **1E** girándolo en la dirección opuesta. El ajuste de la alineación se encuentra en la parte inferior del coche (véase **6**).

7 CONTROL DEL VEHÍCULO

7A Tire de la palanca de marcha hacia delante y atrás **2A** con el dedo índice izquierdo para conducir hacia delante.

7B Empuje la palanca de marcha hacia delante y atrás **2A** con el dedo índice izquierdo hacia delante para conducir hacia atrás.

7C Gire el volante **2D** hacia la izquierda para girar hacia la izquierda (visto desde arriba).

7D Gire el volante **2D** hacia la derecha para girar hacia la derecha (visto desde arriba).

CONSEJOS PARA UNA CONDUCCIÓN SEGURA

CONSEJOS GENERALES DE CONDUCCIÓN:

- Tenga el vehículo siempre a la vista y no mire la emisora.
- Las primeras veces que se conduce el vehículo se tiende a accionar los mandos con demasiada vehemencia. Compruebe que haya espacio libre suficiente.

Suelte inmediatamente la palanca de marcha hacia delante y atrás siempre que se produzca una colisión para evitar que la electrónica sufra daños.

ENTORNO APROPIADO:

El lugar en el que se vaya a conducir el vehículo debe cumplir los siguientes criterios.

1. Debe tratarse de un lugar con una superficie libre lo más grande posible sin obstáculos.
2. Al arrancar se debe comprobar que no haya personas ni animales cerca.
3. Tenga el vehículo siempre a la vista para que no colisione con otros conductores, personas ni animales ocasionando lesiones.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema: el vehículo no se mueve.

Causa: • la carga de la batería es insuficiente o la batería está descargada.

Solución: • cargue la batería.

Problema: la emisora no funciona.

Causa: 1. la batería se han colocado incorrectamente;
2. la carga de la batería es insuficiente.

Solución: 1. compruebe si las baterías están colocadas correctamente;
2. sustituya las baterías por nuevas.

Problema: el vehículo no se puede controlar con la emisora.

Causa: 1. la batería del modelo o las pilas de la emisora están descargadas.
2. Se ha perdido la conexión entre la emisora y el vehículo.

Solución: 1. cargue la batería del modelo o sustituya las pilas de la emisora.
2. Lorsque le acérquese al modelo si se encuentra a más de 10 metros.

Encontrará más consejos en Internet en www.revell-control.de.

INSTRUCCIONES DE SERVICIO

En www.revell-control.de encontrará posibilidades de realizar pedidos y consejos para cambiar piezas de repuesto, así como información útil sobre todos los modelos de Revell Control.



Big Crawler ERUCA

Istruzioni di sicurezza:

- Leggere e comprendere in toto le istruzioni prima della prima messa in servizio.
- Conservare le istruzioni per l'uso e l'imballaggio, in quanto contengono informazioni importanti.
- L'utilizzatore deve utilizzare questo modellino secondo le istruzioni per l'uso contenute in questo manuale.
- Questo modellino è adatto a ragazzi a partire dai 8 anni di età. Durante l'utilizzo è necessaria la presenza dei genitori.
- **Avvertenza!** Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Pericolo di soffocamento!
- Questo modellino es apropiado para usarse en espacios interiores y en el exterior con tiempo seco.
- Tenere il viso, le mani e gli abiti lontani dal modellino durante l'uso.
- Spegner il radiocomando del modellino, quando questo non viene utilizzato.
- Rimuovere le batterie dal radiocomando e dal modellino quando non vengono utilizzati.
- Mantenere sempre il modellino entro il proprio raggio visivo per evitare di perderne il controllo. Un uso sin la atención y el cuidado debidos puede ocasionar daños considerables.
- Non utilizzare il modellino vicino a persone, animali, corsi d'acqua e strade.
- Questo modellino non è adatto a persone con ridotte capacità motorie o mentali. Se non si ha alcuna esperienza con i modellini radiocomandati si consiglia di effettuare la prima messa in funzione sotto la supervisione di un esperto.



CARATTERISTICHE PRINCIPALI

RC-CRAWLER CON RADIOCOMANDO A DUE CANALI GHZ

- MOLTO FACILE DA GUIDARE NONOSTANTE LE DIMENSIONI
- COSTRUZIONE ROBUSTA
- PNEUMATICI PROFILATI, GRANDI PER UNA BUONA PRESA

- Non utilizzare mai un modello sotto l'influenza di droghe o alcol.
- Questo modellino non può essere utilizzato su strade pubbliche!
- In generale, assicurarsi che il modello non possa ferire persone verificando anche la presenza di problemi di funzionamento e difetti.
- Il modellino può essere riparato o modificato solo con i ricambi originali Revell Control. In caso contrario il modellino potrebbe essere danneggiato o diventare pericoloso. Per evitare rischi utilizzare il modellino sempre in una posizione da cui possa facilmente essere schivato.

Istruzioni di sicurezza per il radiocomando:

- Le batterie ricaricabili devono essere estratte dal radiocomando o dal modellino per la ricarica.
- Non ricaricare batterie monouso.
- Le batterie ricaricabili possono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare insieme tipi di batterie diversi e batterie usate.
- Utilizzare solo le batterie consigliate o un tipo simile.
- Per il radiocomando si consigliano batterie nuove alcaline/manganese.

Le batterie monouso per questo radiocomando e per altri apparecchi elettrici per uso domestico possono essere sostituite con batterie ricaricabili (accumulatori) per un maggior rispetto dell'ambiente.

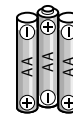
- Inserire le batterie rispettando la giusta polarità (+ e -).
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal radiocomando.
- I morsetti di raccordo non devono essere cortocircuitati.
- Rimuovere le batterie dal radiocomando, quando non vengono utilizzate per molto tempo.

Cura e manutenzione:

- Pulire il modellino solo con un panno umido pulito!
- Proteggere il modellino e le batterie dall'esposizione diretta alla luce solare e/o dall'effetto diretto del calore.
- Non esporre il radiocomando e il modellino all'umidità poiché questo potrebbe comportare danni all'elettronica.
- Con riserva di modifiche tecniche e differenze di colore.

Tipo di batteria necessario per il radiocomando:

Alimentazione: ===
Batterie:
DC 4,5 V; 3 x 1,5 V AA
batterie (non incluse)



Caratteristiche delle batterie per il veicolo:

Alimentazione: ===
Batterie:
Potenza nominale: DC 9,6V / 800mAh
Batterie: 1 x 9,6 V batteria ricaricabile NiMH (inclusa)

1 VEICOLO

- 1A** Supporto asse
- 1B** Ammortizzatore
- 1C** Leva di sicurezza
- 1D** Interruttore ON/OFF
- 1E** Regolazione marcia dritta in avanti
- 1F** Vano batteria
- 1G** Vite di bloccaggio del vano batteria

2 RADIOCOMANDO

- 2A** Leva per marcia in avanti e indietro
- 2B** LED POWER (alimentazione)
- 2C** Interruttore ON/OFF
- 2D** Sterzo
- 2E** Vano batterie
- 2F** Leva di sicurezza
- 2G** Vite di fissaggio vano batterie

3 INSERIRE LE BATTERIE

Radiocomando

- 3A** Svitare e rimuovere il coperchio.
- 3B** Inserire 3 x 1,5 V batterie AA verificandone la corretta polarità, secondo le indicazioni nelle batterie.
- 3C** Chiudere il coperchio del vano batterie e avvitare.

Modello

- 3D** Svitare e rimuovere il coperchio.
- 3E** Inserire 1 x 800 mAh NiMH batteria verificandone la corretta polarità, secondo le indicazioni nelle batterie.
- 3F** Chiudere il coperchio del vano batterie e avvitare.

4 CARICARE LE BATTERIE DEL VEICOLO

Attenzione: Prima del caricamento e dopo ogni marcia lasciar raffreddare la batteria e i motori per ca. 15-30 minuti, altrimenti si possono danneggiare. Controllare costantemente l'operazione di caricamento. Per l'operazione di caricamento assicurarsi di avere sempre una base resistente al fuoco, in un ambiente tutelato dal pericolo di incendi.

4A Collegare il caricabatterie alla batteria e inserire il caricabatterie in una presa. Durante la carica il LED del caricabatterie è rosso. Non appena il caricamento finisce, il LED sul caricabatterie si accende di nuovo in verde. Staccare la batteria dal caricabatterie ed estrarre dalla presa.

4B Inserire nuovamente la batteria nel veicolo, montare e avvitare nuovamente il coperchio della batteria.

Dopo una ricarica di ca. 180 minuti il veicolo può essere utilizzato per ca. 20 minuti, a seconda dello stile di guida. Se la batteria è scarica, la macchina rimane ferma, per impedire di scaricare completamente ed in modo dannoso la batteria.

Avvertenza: Se dovesse comunque diventare rovente e/o se si presentano variazioni della superficie, interrompere immediatamente la ricarica!

5 PREPARAZIONE DELL'AVVIO

- Posizionare l'interruttore ON/OFF del radiocomando **2C** su „ON” **5A**. Il LED Power **2B** sul radiocomando lampeggia.
- Posizionare l'interruttore ON/OFF del radiocomando **1D** su „ON” **5B**.

L'interruttore ON/OFF del modellino e del radiocomando deve essere impostato su OFF dopo l'uso. In caso contrario è possibile inviare inavvertitamente comandi che permettono al veicolo di spostarsi senza controllo e possono comportare danni.

7 COMANDO DEL VEICOLO

- 7A** Per andare avanti, tirare la leva per marcia avanti e indietro **2A** con il dito indice sinistro.
- 7B** Per andare indietro, premere in avanti la leva per marcia avanti e indietro **2A** con il dito indice sinistro.
- 7C** Per sterzare a sinistra, girare lo sterzo **2D** a sinistra (vista dall'alto).
- 7D** Per sterzare a destra, girare lo sterzo volante **2D** a destra.

6 REGOLAZIONE DEL COMANDO

Una corretta compensazione è la base per una buona guida del veicolo. La regolazione è semplice ma richiede pazienza e sensibilità. Rispettare le seguenti indicazioni:

Se il veicolo gira a sinistra o a destra senza un comando del conducente ...

correggere l'allineamento con la compensazione marcia diritta **1E**, mentre si sterza in senso opposto. La regolazione dell'allineamento si trova sotto il veicolo (**v. 6**).

INDICAZIONI PER UNA GUIDA SICURA

CONSIGLI GENERALI DI GUIDA:

- Mantenere sempre il veicolo nel proprio raggio visivo e non guardare il radiocomando!
- Nei primi utilizzi si è portati spesso a utilizzare il regolatore con eccessiva forza. Assicurarsi di avere abbastanza spazio a disposizione.

Dopo un urto lasciare subito la leva di marcia in avanti e indietro per evitare danni al sistema elettronico.

L'AMBIENTE DI GUIDA ADATTO:

Il luogo in cui viene utilizzato il veicolo dovrebbe rispettare i seguenti criteri:

1. Dovrebbe trattarsi di un luogo con un'ampia superficie libera e priva di ostacoli.
2. All'avvio assicurarsi immediatamente che non vi siano persone o animali nelle immediate vicinanze.
3. Tenere sempre in vista il veicolo in modo che non possa scontrarsi con il conducente, con altre persone o animali e ferirli.

ELIMINAZIONE DEI GUASTI

Problema: Il veicolo non si muove.

Causa: • Batteria scarica e/o esaurita.

Soluzione: • Ricaricare la batteria.

Problema: Il radiocomando non funziona.

Causa: 1. Le batterie sono posizionate in modo scorretto
2. Le batterie non hanno energia sufficiente.

Soluzione: 1. Verificare la corretta posizione delle batterie.
2. Sostituire le batterie.

Problema: Non si riesce a controllare il veicolo con il radiocomando.

Causa: 1. La batteria del modello o la batteria del radiocomando è scarica.
2. Il collegamento tra il radiocomando e il veicolo è interrotto.

Soluzione: 1. Caricare la batteria del modello o inserire una nuova batteria nel radiocomando.
2. Se il modellino si trova a più di 10 metri di distanza, spostarsi verso il modellino.

Altri consigli e trucchi sono disponibili sul sito Internet www.revell-control.de.

ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

Per informazioni sugli ordini e consigli su come sostituire i pezzi di ricambio, nonché altre informazioni utili su tutti i modelli Revell Control consultate il sito www.revell-control.de.



